

**ДОГОВОР**  
**за възлагане на обществена поръчка за услуги**

№2017 - *084*-У

Днес, *04.12* 2017 г., в гр. Силистра, между:

**ОБЩИНА СИЛИСТРА** със седалище и адрес на управление гр. Силистра 7500, ул. "Симеон Велики" № 33, БУЛСТАТ: 000565537, представлявана от д-р Юлиан Найденов Найденов - Кмет и Анелия Петрова Василева - н-к отдел „Счетоводство и контрол” и гл. счетоводител, наричан за кратко **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

**„ЛЕСС”** ЕООД със седалище и адрес на управление гр. София, ж.к. Красно село, бл.201а, Вх.Г, БУЛСТАТ: 131344267., представлявана от инж. Любка Иванова Стоянова в качеството и на Управител наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**, на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и в изпълнение на Решение № ЗК - 1928/14.11.2017 г. на Кмета на община Силистра – д-р Юлиан Найденов за определяне на изпълнител на обществена поръчка за услуга с предмет: **„Изготвяне на работен инвестиционен проект за изграждане на сграда за социални жилища на ул. „Хаджи Димитър”, гр. Силистра”**

се сключи този договор за следното:

**ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл.1.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Изготвяне на работен инвестиционен проект за изграждане на сграда за социални жилища на ул. „Хаджи Димитър”, гр. Силистра, наричани за краткост **„Услугите”**.

**Чл.2** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изготви Инвестиционния проект във фаза **„работен проект”** в съответствие с разпоредбите на Закона за устройството на територията, Наредба № 4 от 21.05.2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, както и на всички други действащи нормативни актове, касаещи изпълнението на настоящия договор.

**Чл.3** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

**СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.4** Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и приключва с издаването на строително разрешение от Главния архитект на Община Силистра и подписване на приемо-предавателен протокол.

**Чл.5 (1)** Срокът за изпълнение на Услугата е 90 (деветдесет) календарни дни, считано от Датата на получаване на изходни данни от страна на Възложителя, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол.

(2) Срок за отстраняване на непълноти и/или нередовности по предадения технически инвестиционен проект – до 10 (десет) календарни дни, считано от писменото уведомление на Възложителя. След отстраняване на всички непълноти/нередовности по проекта от страна на Изпълнителя, страните по настоящия договор подписват окончателен протокол за приемане на проекта без забележки.

**Чл.6** Мястото за изпълнение на услугата е територията на Република България.

### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл.7** (1) За извършване на Услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 25 000.00 лв. (двадесет и пет хиляди лева) без ДДС и 30 000.00 лв. (тридесет хиляди лева) с включен ДДС, наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 2.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугата, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна за изпълнението на Услугата, посочена в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

(1) авансово плащане в размер на 30 % (тридесет на сто) от Цената – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на подписването на Договора и представянето на фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

(2) окончателно плащане в размер на 70% (седемдесет на сто) от Цената – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за окончателно приемане на работата, след издаване на строително разрешение от Главния архитект на Община Силистра.

**Чл. 9.** (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугата, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

2. фактура за дължимата сума - издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Авансовото плащане по чл. 8, ал. 1 от Договора се извършва въз основа на фактура за дължимата сума - част от Цената за съответния етап, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 10.** (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ДСК, Клон и, бул. Витоша №15  
BIC: BG05 STSA 9300 0008 7779 18  
IBAN: STSABGSF

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, се счита, че плащанията са надлежно извършени.

## ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

### Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

#### Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията на договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

#### Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугата и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ инвестиционният проект и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
9. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 14 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП;
10. да предаде 5 (пет) оригинални екземпляра на хартия от инвестиционния проект, колкото са описани в заданието, и проекта в 1 (един) екземпляр на цифров електронен носител, в това число Количествена и Количествено-стойностна сметка по частите на проекта и Обобщена количествено-стойностна сметка за целия обект.
11. след завършване на проектирането да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с приемо-предавателен протокол готовите проектни разработки за извършване Оценка за съответствие от независим консултант.
12. да отстрани установените недостатъци по проекта, установени от независимия консултант при изготвяне на Оценката на съответствие.
13. да присъства на всички срещи, свързани с обсъждане, разглеждане и приемане на проекта или на която и да е негова съставна част в изпълнение на дейностите по настоящия договор.

14. да дава разяснения по изпълнението на поръчката при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Разясненията се дават незабавно при постъпване на питане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, а при невъзможност за моментален отговор - в 1-дневен срок от постъпване на искането за разяснение до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

15. да изпълни дейностите, предмет на договора, в съответствие с изискванията на действащото в Република България законодателство, в това число Закона за устройство на територията, Закона за техническите изисквания към продуктите, Наредба № 4 от 21.05.2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, издадена от министъра на регионалното развитие и благоустройството, Наредба за съществените изисквания към строежите и оценяване съответствието на строителните продукти, останалите закони и подзаконовни нормативни актове, регулиращи строителството и устройството на територията.

16. да осигурява достъп за извършване на проверки на място от страна на Възложителя и/или МРРБ. Изпълнителят се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява: достъп до помещения, преглед на документи, удосотверяващи направените разходи и свързани с изпълнението на възложените дейности, както и всякаква друга информация, свързана с изпълнението на проекта и задълженията му по настоящия договор.

17. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

18. да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие.

19. да поддържа пълна документация, относно извършването на възложената работа и да съхранява тази документация.

20. да осигурява и предоставя при поискване от УО на ОПРР, Сертифициращия орган, Одитния орган, Европейската сметна палата, органи на Европейската комисия и други национални одитни и контролни органи, всички документи от изпълнението на договора.

## **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Чл.13 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи Услугата в уговорения срок и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него материали или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от материалите, в съответствие с Договора;
5. да не приеме частично изпълнение в съответствие с изискванията на Договора;

### **Чл.14 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугата, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугата, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното с Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл.15 (1)** Изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

(2) Работните проекти се предават в 5 (пет) оригинални екземпляра на хартиен носител и 1 (един) екземпляр в цифров вид на магнитен носител (CD).

(3) Количествените и количествено-стойностните сметки се представят и във формат Excel. Съдържанието на цифровия носител трябва напълно да отговаря на информацията на хартиения носител в пълен обем и като съдържание на проекта.

**Чл.16 (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на уговореното;

2. да поиска преработване и/или допълване на материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от уговореното, в случай, че констатирани недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

### **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.17** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1% (нула цяло едно на сто) от Цената съответната дейност за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет) от Стойността на Договора без ДДС.

**Чл.18** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугата или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническото задание, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност или част от услугата, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

**Чл.19** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл.20** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

### ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.21** (1) Този Договор се прекратява:

т.1 с изпълнението на всички задължения на Страните по него;  
т.2 при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

т.3 при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 7 (седем) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

(2) Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

**Чл.22** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

т.1 когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугата в срок до 10 (десет) дни, считано от Датата на влизане в сила;

т.2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация – Приложение №1 към настоящия договор.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл.23** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл.24** Във всички случаи на прекратяване на Договора:

(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

т.1 да преустанови предоставянето на услугата, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

т.2 да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички материали, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;

т.3 да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора;

**Чл.25** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред дейности по Услугата, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл.26** (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

т.1 специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

т.2 разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл.27** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл.28** (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

т.1 информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

т.2 информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

т. 3 предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

(4) В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(5) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от

нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл.29** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл.30** (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

- т.1 чрез промяна на съответния документ или материал; или
- т.2 чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
- т.3 като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 3 (три) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл.31** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл.32** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл.33** (1) Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила,



е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 10 (десет) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неупредомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(5) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл.34** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл.35** (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са:

##### 1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Силистра 7500, ул. „Симеон Велики“ № 33

Тел.: 086 816 252

Факс: 086 823343

e-mail: veselamimted@abv.bg

Лице за контакт: инж. Весела Годорова

##### 2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, жк Красно село, бл.201а, Вх.Г

Тел.: 0888 946 508

e-mail: a@less.bg

Лице за контакт: арх. Емил Стоянов

(3) За дата на уведомлението се счита:

- т.1 датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
- т.2 датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- т.3 датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването и в съответния регистър.

#### Приложимо право

**Чл.36** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

**Чл.37** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл.38** Този Договор се състои от 10 (десет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложения:

**Чл.39** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническа спецификация;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**  
**ОБЩИНА СИЛИСТРА**

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**  
**„ЛЕСС“ ЕООД**

.....  
Д-р Юлиан Найденов  
Кмет на Община Силистра

.....  
инж. Любка Стоянова  
Управител на „ЛЕСС“ ЕООД

Анелия Василева,  
гл. счетоводител и н-к Отдел „СК”

Съгласували:

1. Мирослав Калинов,  
Директор дирекция „Финанси”

2. Николай Николов,  
Директор дирекция „Правна”

Информацията е заличена  
на основание чл.2 от ЗЗЛД